

LIONBRIDGE POUR CENSHARE



Intégration fluide des services de traduction

La conquête des marchés internationaux requiert un flux continu de contenus multimédias optimisés pour les appareils mobiles, le Web et les réseaux sociaux.

La simple traduction de vos contenus ne suffit pas. La création d'une expérience client exceptionnelle exige une localisation de qualité supérieure, assurée par des experts linguistiques et culturels.

Votre plate-forme Censhare permet d'assurer la gestion de contenu multilingue et multicanal de bout en bout et de façon adaptée. Vos utilisateurs Censhare peuvent désormais offrir davantage de pertinence à un public plus large via une connexion directe à Lionbridge, principal fournisseur de services professionnels de traduction et de localisation du marché.

LIONBRIDGE



Suscitez l'intérêt de chaque public

Le processus de création diffère selon les traductions. La rédaction de contenus produit pertinents et percutants représente un défi avant même d'entamer le processus de localisation. Une localisation efficace requiert l'emploi de ressources spécialisées à même de comprendre qu'un mot inadapté ou une erreur de conjugaison peut entièrement modifier le sens de votre message et nuire à votre marque.

Soyez rassuré : vous pouvez désormais localiser votre message à destination de n'importe quel marché en toute confiance et simplicité. Pour cela, tirez parti de l'intégration de services de traduction à Censhare afin de transmettre vos tâches de traduction directement à Lionbridge. Cette intégration fluide réduit l'effort global requis pour la création et la gestion de contenus localisés. En outre, le partage automatique de fichiers supprime les processus manuels et limite le risque d'erreur, générant ainsi une qualité et une efficacité supérieures.

Accélérez la mise sur le marché et améliorez votre cohérence de marque ainsi que votre expérience client internationale. Vos équipes peuvent contrôler la progression de plusieurs projets de localisation tout en restant concentrées sur leurs tâches métier. Vous pouvez faire confiance à nos experts pour vous fournir des contenus localisés de premier ordre, respectant votre vision et adaptés au public visé.



Lionbridge et Censhare

Créer, contrôler et effectuer des tâches de traduction et de localisation sur la plate-forme Censhare est simple :

Sélectionnez	Envoyez	Contrôlez	Révisez	Entretenez
Indiquez le contenu à traduire, les filtres et les langues cibles.	Exportez les tâches de traduction sans effectuer de copier-coller manuel : les mécanismes du processus assurent la gestion ainsi que la réintégration adéquate.	L'interface utilisateur (IU) Web vous permet de suivre le statut et la progression de plusieurs tâches en détail, y compris la configuration de la traduction, le nombre d'objets et l'ordre d'importation.	Approuvez les contenus localisés avant leur publication.	Organisez et gérez les actifs originaux et localisés afin de limiter la duplication.

Réduisez considérablement l'effort requis par la création, la publication et l'entretien de contenus multilingues et multimédias grâce à la connexion directe à Lionbridge dans Censhare.

Améliorez votre présence et votre visibilité mondiales grâce à Censhare et Lionbridge :

- **Pertinence** : utilisez des contenus précis et localisés pour communiquer avec le public visé.
- **Cohérence** : améliorez votre cohérence de marque et votre expérience client.
- **Efficacité** : fournissez des traductions de qualité supérieure dans les meilleurs délais.
- **Contrôle** : définissez vos attentes et gagnez en visibilité tout au long du processus de localisation.
- **Entretien** : conservez des informations précises et actualisées en toute simplicité et dans de nombreuses langues.

Fonctionnalités

Gestion de la traduction de bout en bout et intégrée

Fonctionnalité asynchrone

Processus automatisés

Contrôle en temps réel

Avantages

Création rapide et simple de contenus multilingues et multicanaux de qualité supérieure sur la plate-forme souhaitée

Lancement et gestion simultanés de plusieurs tâches

Intégration de tâches Lionbridge aux processus Censhare

Mises à jour des statuts disponibles dans l'IU Web

Avantages de la solution

La connexion directe à Lionbridge à partir de la plate-forme d'expérience digitale Censhare offre les avantages suivants :

- Accès au réseau de Lionbridge, comptant plus de 100 000 linguistes professionnels
- Services de traduction et de localisation disponibles dans plus de 300 langues
- Expertise en marketing, en conception et en production
- Assistance disponible tous les jours et 24 h/24 via des centres de solutions répartis dans 27 pays

À propos de Censhare

Censhare est un fournisseur de logiciels permettant la gestion de contenus intelligents. Il propose une plate-forme contenu et marketing unique à des marques internationales telles que BMW, Dyson, Jaguar Land Rover, Kohls et Hearst Magazines UK, mais également à des champions locaux tels que Migros, Rewe, Obi et Gräfe+Unzer. Cette plate-forme permet de gérer la transformation numérique via une communication personnalisée multicanale et multilingue. Censhare est basé à Munich, en Allemagne, et possède des bureaux aux États-Unis, au Royaume Uni, en Suisse, en France, aux Pays Bas et en Inde.

CENSHARE.COM

Lancez-vous

Depuis plus de 20 ans, nous aidons les entreprises à communiquer avec leur clientèle internationale en fournissant des services de marketing, de test et de mondialisation dans plus de 300 langues.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE